



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第十主日

粵語主日提前聖餐崇拜 (2026 年 8 月 8 日) 下午 6 時

主祭：	余鋒倫牧師	講道：	陳國強座堂主任牧師
經課：	張復光先生 陳翠紅女士	福音經課：	陳國強座堂主任牧師
詩篇啟應：	張復光先生	會眾祈禱：	陳永挺先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	羅顥熹先生
招待：	吳嘉儀小姐 黎婉容女士		梁翠珊女士 李慧芬小姐
司琴：	王舜生先生	聖詩：	172, 154, 175, 99

三一後第十主日聖餐崇拜 (2026 年 8 月 9 日) 上午 10 時 30 分

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	陳國強座堂主任牧師
經課：	趙麗麗女士 羅亦殷小姐	福音經課：	陳國強座堂主任牧師
詩篇啟應：	吳碩南先生	會眾祈禱：	錢每豐女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	賴炳華先生 呂就勝先生
招待：	孫詠虹小姐 湯啟康校長		羅亦殷小姐 蔡克剛先生
司琴：	王舜生先生	聖詩：	172, 154, 175, 99
		獻詩：	主是基礎歌

三一後第十主日網上崇拜: 8月9日(星期日) 上午9時 <https://youtube.com/live/KX7smdxnrik>

蒙福童貞聖母瑪利亞聖日: 8月15日(星期六) 中午12時 <https://youtube.com/live/AhtcBxrOO48>



網上奉獻 <https://bit.ly/2wwGuVW>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

祝文

主啊，求你大發慈悲，垂聽你僕人的祈禱；又使我們所求的，皆蒙你的悅納，好叫我們能實在得著我們所祈求的；藉賴你的聖子、我們的主耶穌基督而求。聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

獻禮文

全能永生的上帝，藉聖靈的引導我們才可稱你為父。求你在我們心中，培育作你子女的精神，使我們堪當承受你應許的產業。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖靈，是唯一上帝，永生永王。阿們。

領餐後祈禱

走在我們朝聖路上的上帝，你定意要向一切信靠你的人敞開憐憫之門；求你施恩眷顧我們，使我們既遵行你的旨意，就永不偏離生命之道；藉賴我們的主耶穌基督而求。阿們。

本主日經課

第一次經課 王上 19：9-18

讀經員 恭讀《列王紀上》。

以利亞到了何烈山，上帝的山，進了一個洞，在洞中過夜。看哪，上主的話臨到他，說：「以利亞，你在這裏做甚麼？」他說：「我為上主 - 萬軍之上帝大發熱心，因為以色列人背棄了你的約，毀壞了你的壇，用刀殺了你的先知，只剩下我一人，他們還要追殺我。」上主說：「你出來站在山上，在上主面前。」看哪，上主從那裏經過。在上主面前有烈風大作，山崩石裂，上主卻不在風中；風後有地震，上主也不在其中；地震後有火，上主也不在火中；火以後，有輕微細小的聲音。以利亞聽見，就用外衣蒙臉，出來站在洞口。聽啊，有聲音向他說：「以利亞，你在這裏做甚麼？」他說：「我為上主 - 萬軍之上帝大發熱心，因為以色列人背棄了你的約，毀壞了你的壇，用刀殺了你的先知，只剩下我一人，他們還要追殺我。」上主對他說：「去吧，從原路回去，往大馬士革的曠野去。到了那裏，你要膏哈薛作亞蘭王，又膏寧示的孫子耶戶作以色列王，並膏亞伯·米何拉人沙法的兒子以利沙作先知接續你。將來逃過哈薛之刀的，必被耶戶所殺；逃過耶戶之刀的，必被以利沙所殺。但我在以色列中留下七千人，是未曾向巴力屈膝，未曾親吻巴力的。」

讀經員 這是上主的道。

全體 感謝上主。

詩篇啟應

詩 85：8-13

【答句】 上主啊，求你向我們施憐憫與拯救。

主 領 我要聽上帝 - 上主所說的話，因為他必應許賜平安給他的百姓，就是他的聖民；他們卻不可再轉向愚昧。【答句】

主 領 他的救恩誠然與敬畏他的人相近，使榮耀住在我們的地。上。慈愛和誠實彼此相遇，公義與和平彼此相親。誠實從地而生，公義從天而現。【答句】

主 領 上主必賜福氣給我們；我們的地也要出土產。公義要行在他面前，使他的腳蹤有可走之路。【答句】

第二次經課 羅 10：5 - 15

讀經員 恭讀《羅馬書》。

論到出於律法的義，摩西寫著：「行這些事的人，就必因此得生。」但出於信的義卻如此說：「你不要心裏說：誰要升到天上去呢？（就是說，把基督領下來。）或說：誰要下到陰間去呢？（就是說，把基督從死人中領上來。）」他到底怎麼說呢？

「這話語就離你近，就在你口中，在你心裏，」（就是說，我們傳揚所信的話語。）

你若口裏宣認耶穌為主，心裏信上帝叫他從死人中復活，就必得救。因為，人心裏信就可以稱義，口裏宣認就可以得救。經上說：「凡信靠他的人必不蒙羞。」猶太人和希臘人並沒有分別，因為人人都有同一位主，他也厚待求告他的每一個人。因為「凡求告主名的就必得救」。

然而，人未曾信他，怎能求告他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？若沒有奉差遣，怎能傳道呢？如經上所記：「報福音、傳喜信的人，他們的腳蹤何等佳美！」

讀經員 這是上主的道。

會 眾 感謝上主。

福音經課 太 14：22 - 33

福音員 哈利路亞！哈利路亞！
 惟有主的道永遠常存。
 這話就是傳給你們的福音。

會 眾 哈利路亞！

福音員 願主與你們同在。
全 體 也與你的心靈同在。

福音員 主耶穌基督的聖福音記載在聖馬太福音。
全 體 願榮耀歸與主基督。

耶穌用五餅二魚使五千人吃飽後，隨即催門徒上船，先渡到對岸，等他叫眾人散去。疏散了眾人以後，他獨自上山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏。那時船已離岸好幾里，因風不順，被浪顛簸。天快亮的時候，耶穌在海面上走，往門徒那裏去。但門徒看見他在海面上走，就驚慌了，說：「是個鬼怪！」他們害怕得喊叫起來。耶穌連忙對他們說：「放心！是我，不要怕！」彼得回答他說：「主啊，如果你，請叫我從水面上走到你那裏去。」耶穌說：「你來吧！」彼得就從船上下去，在水面上走，往耶穌那裏去；只因見風很強，害怕起來，將要沉下去，就喊著說：「主啊，救我！」耶穌立刻伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」他們一上船，風就停了。在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子。」

福音員 這是上主的福音。
全 體 願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主祭 無始無終的上帝，你的兒子耶穌基督常在我們生命的風浪中向我們伸出援手：求你賜給我們勇氣和信心，信靠他的應許；又求你垂聽我們的禱告和祈求，賜福我們，使我們明白我們真正的需要。

代禱 信實的上帝，我們為我們的座堂、為在這裏聚集的會眾，也為我們所有的外展事工祈禱：求你使我們的所言所行，皆能彰顯你的同在；又求你使你的喜樂充滿我們，使我們皆能成為你愛的器皿。

主啊，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 創造萬物的上帝，我們為世界各地因惡劣天氣而生活持續受到影響的人祈禱：求你憐憫那些在南歐山火中失去家園和親人的人，以及近日受日本熊本地震影響的人；求你保護他們，以及所有冒險在災難中提供緊急援助的救援人員。

主啊，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 賜人喜樂的上帝，我們為所有來港或離港旅遊的人祈禱：求你藉假期的休息，和你所創造的自然美物，使他們身心皆得更新；又求你幫助我們，皆能成為你所創造的大地的好管家，以榮耀你的聖名。

主啊，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 慈愛的上帝，你的兒子耶穌來到世上，是要除去我們的重擔，醫治我們的身心。我們為所有尋求醫治的、受各種成癮困擾的人、我們座堂身體欠安的肢體，以及一切有需要的人祈禱：願他們皆能經歷你醫治的大能。

主啊，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 滿有憐憫的上帝，我們將那些已離世的人交託給你。你曾賜給他們生命的氣息，並在他們一生的年日中愛護他們。如今，求你接納他們進入你永恆的同在中，又使他們的靈魂，在你永恆的平安中得享安息。我們特別記念近日離世的、以及在本週遇上逝世週年的弟兄姊妹祈禱：✠願他們得享安息，又能在光榮中復活過來。

主啊，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 讓我們靜默片刻，將我們的需要，和我們所關心的事，呈獻給我們的天父上帝。

靜默片刻

主祭讀總結禱文

主祭 恩慈的上帝，求你使我們在家庭、教會和我們所處的社群中，皆能彰顯你的愛，又求你使人因看見我們是基督的門徒，就能引領人進入你慈愛的看顧之中。

主祭 慈愛的天父，

全 體 求你因着你的聖子、我們的救主耶穌基督，俯聽並悅納我們的祈禱。阿們。

聖約翰座堂中文事工部消息

普通話團契

日期：2026 年 8 月 16 日(主日)
主題：保羅書信 (下)
時間：自行午膳後於下午 1 時開始
地點：會議室 (Conference Room)
聯絡：余鋒倫牧師

福音粵曲進階班

日期：2026 年 8 月 14 日(星期五)
時間：晚上 7 時 30 分至 9 時 30 分
地點：李惠珍堂 Fanny Li Hall
聯絡：陳月麗姊妹 (98777161)

AMONG US (青年團契)

時間：逢周五晚上 8 時
地點：哈斯堂 Harold Smyth Room
聯絡：余鋒倫牧師

普通話崇拜後茶點招待

地點：哈斯堂 (Harold Smyth Room)

讀經代禱工作坊

日期：2026 年 8 月 29 日 (星期六)
時間：下午 2 時 30 分至 4 時 30 分
地點：哈斯堂 (Harold Smyth Room)

對象：現役讀經員及代禱員，
以及已領洗並有意加入該事奉行列的兄弟



請掃描二維碼報名

截止報名日期：8 月 24 日
查詢：余鋒倫牧師

Faith Begins：齊來探索、討論及享受基督信仰！

Faith Begins 是一個為成人而設的課程，適合已經持續參加聖約翰座堂或其附屬教堂的崇拜至少六個月，並希望於聖約翰座堂接受洗禮及/或堅振禮加入聖公會，成為教會一分子的人士。

課程會透過講座及小組討論，探討基督教信仰及生活實踐的不同範疇。講座將以英語或廣東話進行，並設有即時傳譯；小組討論則可選擇以廣東話、普通話或英語進行。

課程將於 **2026 年 9 月 2 日** 開始，逢星期三晚上 **7 時** 舉行，至 **11 月 18 日** 為止。而洗禮及堅振禮則於 **11 月 21 日（星期六）下午 6 時** 於聖約翰座堂舉行。

課程費用：港幣 **1,000 元**

報名方法：電郵至 deanssec@stjohnscathedral.org.hk 向 Elisa 報名。

精神健康講座 **It's OK not to be OK** 接納自己，在脆弱中尋見盼望

日期：2026 年 9 月 5 日(六)

時間：15:30 - 17:00

地點：哈斯堂

語言：粵語

名額：額滿即止

費用：歡迎自由奉獻

報名：



講員簡介: 陳凱莉 Ms Hallie CHAN

現任香港大學經管學院（HKU Business School）學生輔導員及聖約翰座堂輔導服務處輔導員，於香港專業輔導協會（HKPCA）為註冊輔導員、認可輔導督導及副院士。



FAMILY FUN NIGHT

Michaelmas Fair 2026

19 九月 SEP

7.00-10.00PM (SAT)
下午7時至10時 (六)

Li Hall 李堂

Ticket: HK\$500
(Children: HK\$250)

票價：港幣 \$500
(小童：港幣 \$250)

The much-anticipated Family Fun Night is making a comeback! We've got delicious food and wine lined up for you. You definitely don't want to miss out on the fantastic performances, games, and the thrilling auction. Grab your ticket now and join us for a joyous evening with our Cathedral community!

期待已久的家庭同樂夜正式回歸！精心預備的美酒佳餚，豐富表演和節目，還有刺激非常的拍賣籌款環節，等待您一同參與。快購票留坐，與我們座堂大家庭享受這個歡樂晚上！

All proceeds after covering expenses will go towards supporting various ministries of St John's Cathedral.

收益扣除成本後將全數撥捐聖約翰座堂作發展各項事工之用。

Please reserve your seats at the Cathedral Office or via WhatsApp 5107 7170. First come first serve.

請即到座堂辦事處或WhatsApp至 5107 7170報名參加，名額先到先得。



龐德明主教夫人聖樂風琴師獎學金

2026 年度感恩崇拜

龐德明主教夫人聖樂風琴師獎學金自 2014 年成立，由聖保羅堂與龐師母之家人贊助，特別為現時在牧區 / 傳道區服侍或有潛質之教友，提供資助以進修管風琴技巧及崇拜司琴的知識。在今年學期末，禮儀專責委員會現舉辦獎學金的周年感恩崇拜，詳情如下：

日期：2026 年 8 月 22 日 (星期六)

時間：下午四時正

地點：中環己連拿利聖保羅堂

主禮：林振偉法政牧師

祝福：陳謳明大主教

歡迎各位教友與一眾師生一同以聖樂讚美上主。任何查詢，請致電教省音樂總監楊欣諾先生。電話：(852) 2523 4157

《旅程》- 如初劇團一人一故事劇場 2026 公開演出 (1)

日期：2026 年 8 月 29 日 (星期六)

入場時間：6:45pm (歡迎準時到場，欣賞演出前的小型互動展覽)

演出開始：7:15pm (約 1 小時 25 分鐘)

地點：聖約翰座堂 - 李堂

前往方法：<https://www.youtube.com/watch?v=pABqmEiLgSU> (00:00-00:48, 1:30-1:41)

票價：HK\$100 / 位 (已包含一份紀念小禮物)

演出者：Angela, Mario, Jason, HoChing, Ting, Vicky, Mandy

語言：粵語演出

報名連結:



《metime》- 如初劇團一人一故事劇場 2026 公開演出 (2)

日期：2026 年 9 月 5 日 (星期六)

入場時間：7:15pm (歡迎準時到場，欣賞演出前的小型互動展覽)

演出開始：8pm (約 1 小時)

地點：聖約翰座堂 - 李堂

前往方法：<https://www.youtube.com/watch?v=pABqmEiLgSU> (00:00-00:48, 1:30-1:41)

票價：HK\$100 / 位 (已包含一份飲品及小禮物)

演出者：Agnes, Cherry, Gwenny, Louis, Ming, 小婷, 叉燒

語言：粵語演出

報名連結:



教省培育藍圖簡介會及工作坊—牧區議員及信徒領袖

香港聖公會總議會致力落實有關推動教省福傳與培育的議決，先前委託專責小組製成《教省培育藍圖 1.0》，此反思實踐手冊囊括來自大部份牧區提供具實效及持續使用的多元宣教及培育策略，冀能讓各牧區議會每年參考及製作《牧區發展計劃》，對內促進團隊領導與事工規劃，對外促進教堂、學校與社會服務機構的協作，從而建立健康成長的教會。

教省培育藍圖工作小組承擔推廣任命，擬於本年度 10-11 月輪流在三個教區及澳門傳道地區舉行「教省培育藍圖簡介會及工作坊—牧區議員及信徒領袖」，詳情如下：

香港島教區	2026 年 11 月 14 日 (星期六) 2:30-4:30pm	聖保羅堂
西九龍教區	2026 年 10 月 24 日 (星期六) 2:30-4:30pm	諸聖座堂
東九龍教區	2026 年 10 月 3 日 (星期六) 2:30-4:30pm	聖公會聖十架小學
澳門傳道地區	2026 年 10 月 10 日 (星期六) 2:30-4:30pm	澳門聖保羅堂

報名 QR Code:



截止報名日期 2026 年 9 月 23 日下午 6 時正。

備註：原則上參加者應參與所屬教區或傳道地區的簡介會，若因工作或其他原因未能出席，則可選擇參與其他教區或傳道地區的簡介會。

香港島教區青年事工委員會舉辦 「修·為 Pray and Work」泰澤共融祈禱會

「你們要甚麼？」約翰福音 1:38 當努力想生活出對信德的信賴時，我們有時會自問：「上主想要我做什麼？」我們有這麼多的渴望，又能與上主同在哪一條路上同行呢？馬思謙修士

日期：8 月 28 日 (星期五)

時間：晚上 8 時正 (7:45 練歌、8:00 祈禱開始)

地點：香港聖公會聖保羅堂—牧民中心 (中環 己連拿利 1 號華昌大廈 1 樓)

歡迎大家前來認識泰澤共融祈禱！

查詢：香港島教區青年事工委員會 2526 5366 (周小姐) 或瀏覽香港島教區網站 dhk.hkskh.org

泰澤團體位於法國勃艮地省(Burgundy)的細小鄉村，是由羅哲修士於第二次大戰期間創立，以一個一切以善良和簡樸為中心的團體。共融祈禱，是以群體方式以重覆詠唱與安靜，歸心禱告與上主相遇。透過歌詠與默想聖言、禱文與詩歌的意思讓信仰在內心紮根，經歷異口同聲的可見共融。

2026 年 泰澤書信 — 「你們要甚麼？」

三一後第十一主日

粵語主日提前聖餐崇拜 (2026年8月15日) 下午6時

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	許芳芳女士 陳立恩先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	羅顯熹先生	會眾祈禱：	吳穎瑜女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	何天祐先生
招待：	呂就勝先生 黎婉容女士		劉廣志先生 張復光先生
司琴：	吳奉道先生	聖詩：	162, 178, 167, 110

三一後第十一主日聖餐崇拜 (2026年8月16日) 上午10時30分

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	錢每豐女士 施美利女士	福音經課：	管浩鳴法政牧師
詩篇啟應：	孫詠虹小姐	會眾祈禱：	吳碩南先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	賴炳華先生 陳月麗女士
招待：	呂就勝先生 劉克蘭女士		羅亦殷小姐 蔡克剛先生
司琴：	吳奉道先生	聖詩：	162, 178, 167, 110

座堂聖品

座堂主任牧師 - 陳國強牧師 (薄扶林以馬內利堂署理主理聖品)

中文堂

管浩鳴法政牧師

余鋒倫牧師

英文堂

馬若斌牧師 The Rev Robert Martin CMP

葛德儒牧師 The Rev Drew Courtright (愉景灣堂主理聖品)

劉偉力牧師 The Rev Will Newman (赤柱聖士提反堂主理聖品)

菲律賓堂

戴德偉法政牧師 The Rev Canon Dwight dela Torre

梁思恩牧師 The Rev Sharon Langbis

義務堂牧

王香芳會吏

魏克利牧師 The Rev Professor Philip Wickeri